

# SELECTION GUIDE

## MasterIN System



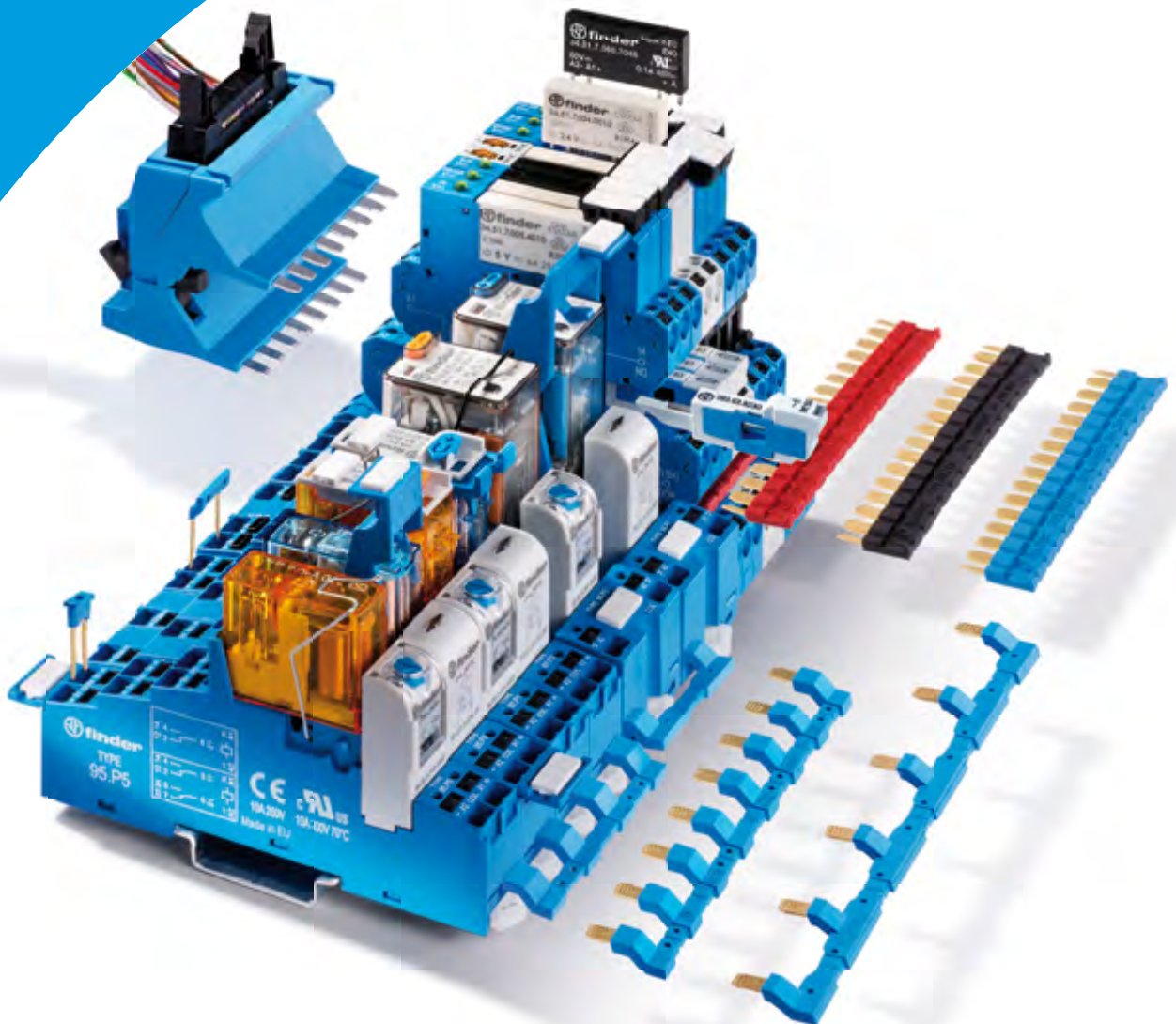
### Neue Fassungen mit Push-In - Technologie

Anschlussklemmen für schnelles Anschließen sowie verbesserten Halt bei Vibrationen.



**finder**<sup>®</sup>

SWITCH TO THE FUTURE



# Finder MasterIN System mit Push-In - Technologie

Finder präsentiert seine neue Koppelrelais **MasterIN System** mit Push-In - Klemmen. Diese Technik ist die neueste Entwicklung im Bereich der schraubenlosen Federklemmen und bietet einen schnelleren Anschluss. Bei auftretenden Vibrationen ist die Haltekraft der Push-In - Klemmen höher als bei Schraubklemmen.

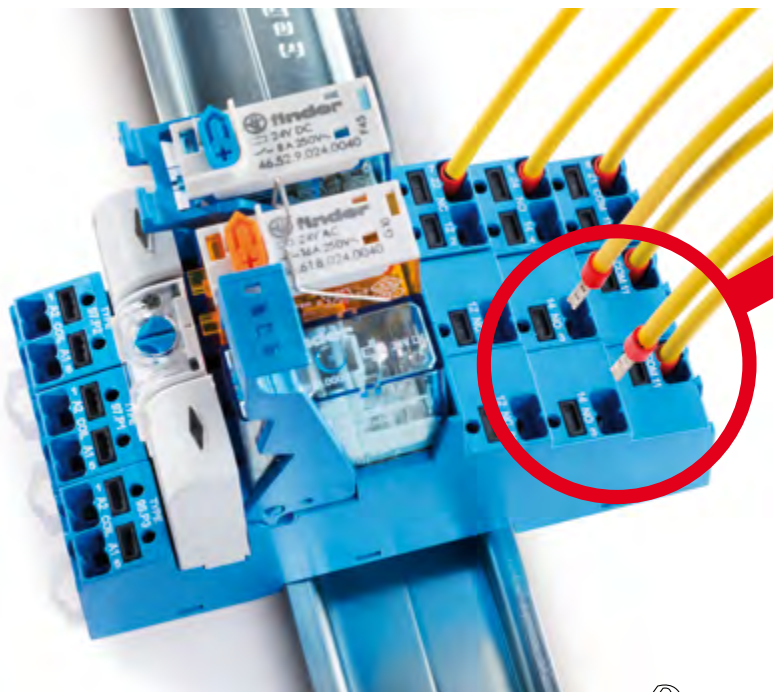
Das MasterIN System umfasst die bestehenden Koppelrelais von Finder der Serien 39, 48, 4C und 58 und hat ein breites Anwendungsspektrum, unter anderem in der Industrieautomation und in Schaltschränken. Alle neuen Modelle unterscheiden sich durch den Buchstaben "P" – wie "Push-In" – in

der Bestellbezeichnung.

Die Bezeichnungsschilder (als Schildermatten erhältlich), welche mit einem Thermotransfer-Drucker bedruckt werden können, wurden neu gestaltet.

Alle Koppelrelais sind mit Halte- und Demontagebügel aus Kunststoff erhältlich.

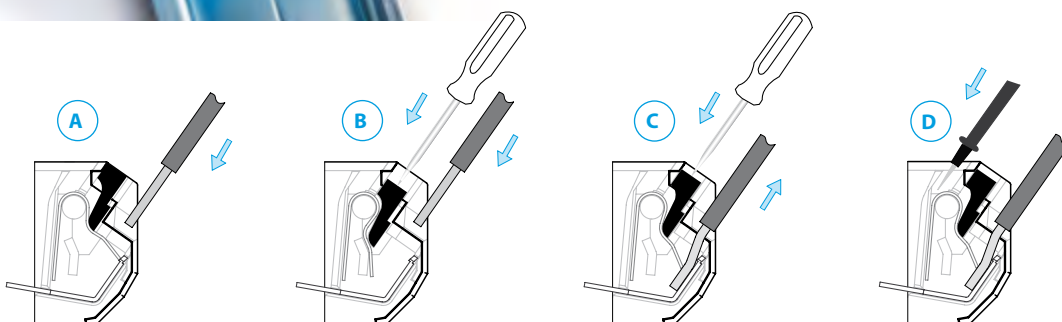
Ein neues Merkmal dieser Baureihe ist die Öffnung für einen Messspitze an jeder Push-In - Klemme, in die der Techniker die Messspitze eines Multimeters einfügen und Messungen sicher ausführen kann.



**Push-In - Klemme**



Die Push-In - Klemmen ermöglichen das schnelle Anschließen von oder mit Aderendhülsen versehenen flexiblen Leitungen ohne Werkzeug (A). Bei flexiblen Leitungen ohne Aderendhülsen werden die Klemmen vor dem Anschließen über die Entsperrtaste mit einem Schraubendreher geöffnet (B). Zum Lösen der Leitungen werden die Klemmen über die Entsperrtaste mit einem Schraubendreher geöffnet und die Leitungen herausgezogen (C). Die Öffnungen über die Entsperrtasten sind zu Testzwecken für Prüfspitzen des Messgerätes (D).







CE SA EAC

PG TQ APPROVED LR  
TYPE APPROVAL SCHEME

SCIENTE PAR L'ECIE NF RINA

CSA<sup>®</sup> US DVE

Zulassungen (Details auf Anfrage)



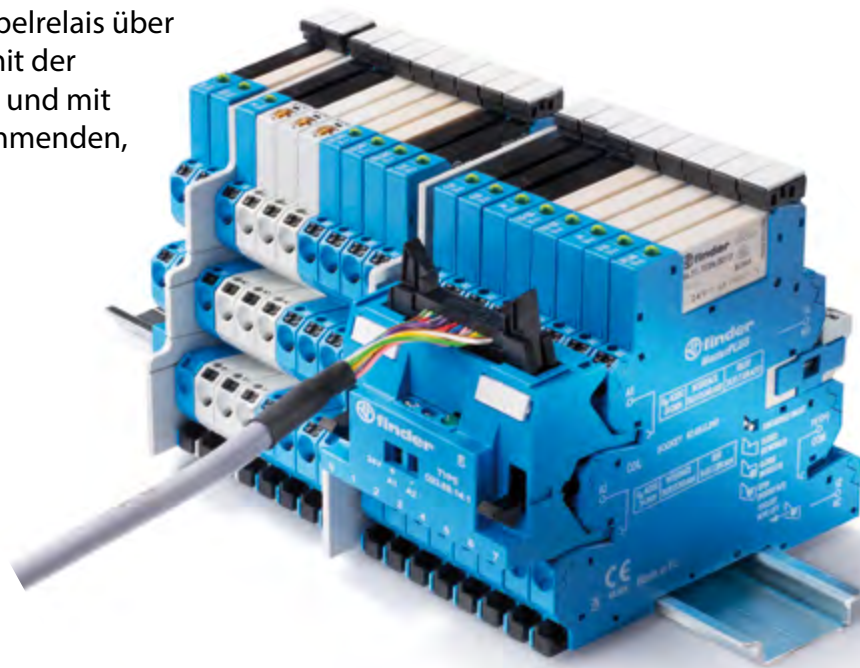
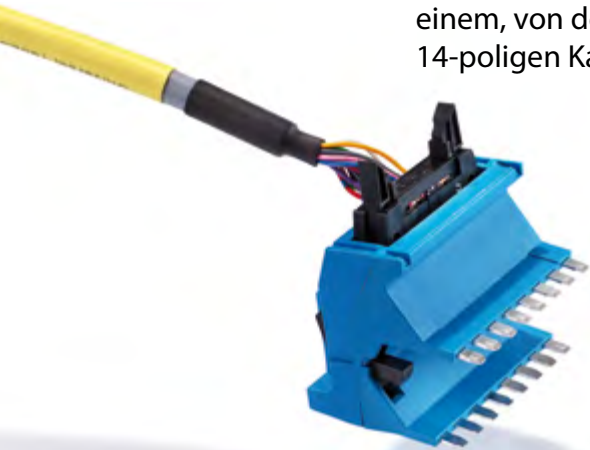




**MasterADAPTER**

**Typ 093.68.14.1**

Der **MasterADAPTER** verbindet acht **MasterINTERFACE** -Koppelrelais über eine 2-adrige Leitung mit der 24 V-Betriebsspannung und mit einem, von der SPS kommenden, 14-poligen Kabel.



**Sicherungsmodul**

- Für Standard-Feinsicherung (5 x 20) mm, bis zu 6 A / 250 V
- Sicherungszustand durch Anzeigefenster einfach erkennbar
- Einfaches Stecken/Austauschen des Sicherungsmoduls



**Sicherungsmodule mit LED-Anzeige**

**Typ 093.63.0.024**

**Typ 093.63.8.230**

**Sicherungsmodule Typ 093.63**

**Statusanzeige des Sicherungsmoduls in der Fassung**



0. Im Anlieferzustand befindet sich ein Blindstopfen in der Fassung. Die Anschlüsse für die Sicherung sind intern gebrückt, sodass der Betrieb auch ohne Sicherungsmodul möglich ist. Im Anlieferzustand ist der Anzeige-Stift nicht sichtbar.

1. Bei gestecktem Sicherungsmodul mit eingesetzter Sicherung (Blindstopfen wurde vorher entfernt) befindet sich die Sicherung in Reihe zum Wechsler des Ausgangsanschluss (11 bei EMR, 13+ bei SSR, 15 bei EMR Zeitrelais, 15+ bei SSR Zeitrelais). Lage/Status des Anzeige-Stiftes.

2. Bei gezogenem Sicherungsmodul (z. B. wegen einer ausgefallenen Sicherung) bleibt der Ausgang unterbrochen, damit die Ursache des Sicherungsausfalls ermittelt werden kann („Sicherheitslogistik“). Lage/Status des Anzeige-Stiftes.

3. Zur Reaktivierung des Ausgangs ist entweder das Sicherungsmodul mit einer funktionsfähigen Sicherung zu bestücken und wieder einzustecken oder der Anzeige-Stift mit leichtem Druck in Pfeilrichtung, wie unter 0 gezeigt, zu positionieren.





**MULTISPANNUNG MasterPLUS**

Neue Multispannungs-Ausführung aus der Koppelrelais-Serie von Finder, von 24 bis 240 V AC/DC.

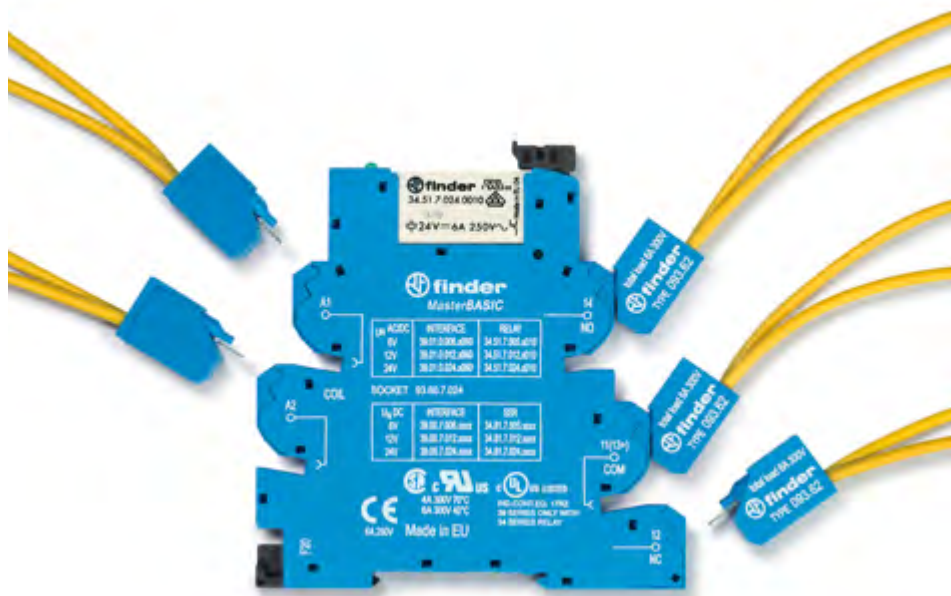


**Doppelklemme "Push-In"**

**Typ 093.62**

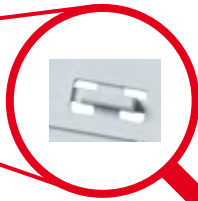
Für alle Fassungen der Serie 39 mit Push-In - Technologie.

**Push-In - Klemmen**



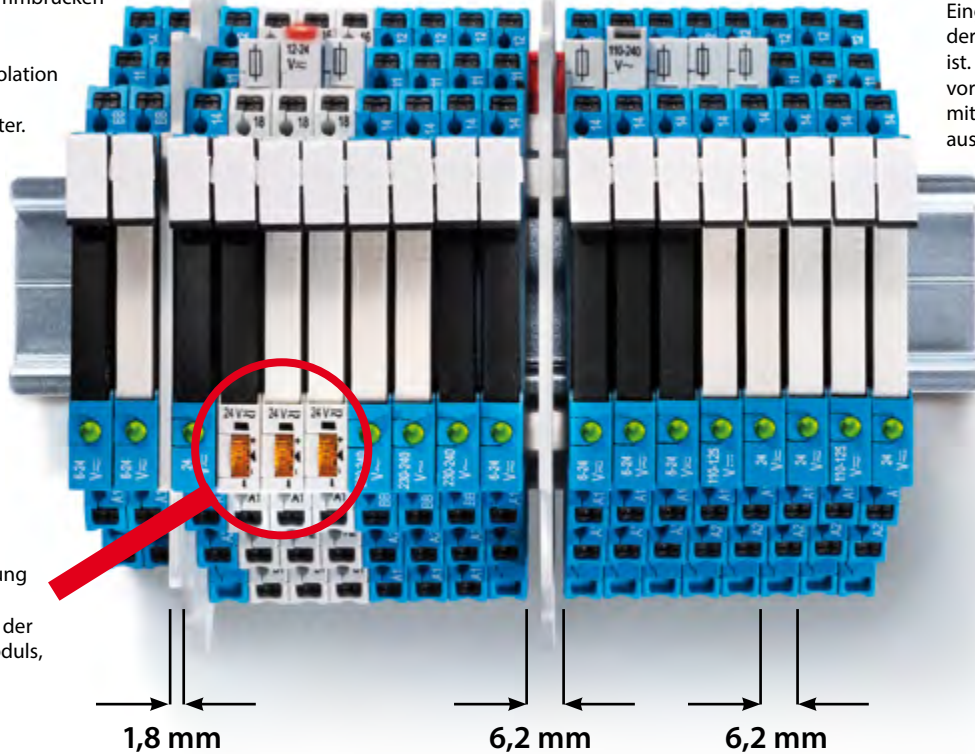


**Isolierplatte**  
Typ 093.60 (1,8 mm oder 6,2 mm schmal)



Durch Abbrechen der Abstandsstege (per Hand) hat die Isolierplatte eine Breite von 1,8 mm und dient der optischen Trennung zwischen unterschiedlicher Baugruppen, der Trennung von Kammbürden unterschiedlicher Potenziale und der Isolation gegen metallische Tragschienen-Endhalter.

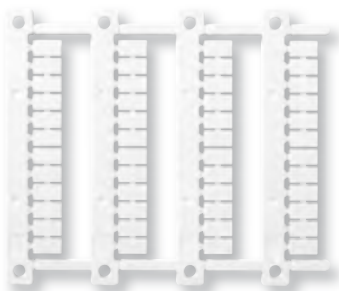
Bei Verwendung der Isolierplatte mit Abstandsstege beträgt der Abstand zwischen den Fassungen 6,2 mm. Dadurch kann der Eingang durchgehend gebrückt werden, wenn z. B. die Eingangsspannung der Koppelrelais gleich ist. Hierzu ist die vorgeprägte Stelle mit einer Schere auszuschneiden.



Die Zeit-Feinstellung erfolgt über ein Potentiometer an der Frontseite des Moduls,

**Bezeichnungsschild-Matte**

Typ 060.48  
zum Bedrucken mit CEMBRE  
Thermotransfer-Drucker



Typ 093.16.1



Typ 093.16.0



Typ 093.16

**Kammbürde**  
**16-polig**

Kammbürden aneinander reihbar, zum Verbinden von mehr als 16 Fassungen.





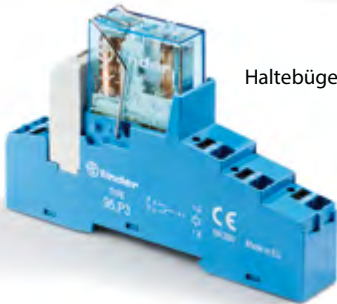
### Typ 48.P3

- Spulen für AC oder DC
- Nennspannung: 12 - 24 - 110 - 125 V DC  
12 - 24 - 110 - 230 V AC
- Anzahl der Kontakte: 1 Wechsler 10 A 250 V AC1
- LED-Anzeige- oder EMV-Entstörmodule
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

“Variclip” Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)



Haltebügel (Metall)



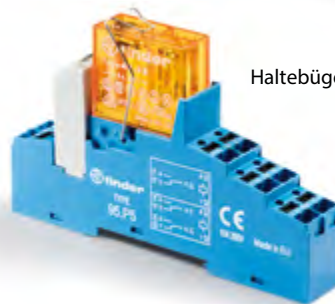
### Typ 48.P5

- Spulen für AC oder DC
- Nennspannung: 12 - 24 - 110 - 125 V DC  
12 - 24 - 110 - 230 V AC
- Anzahl der Kontakte: 2 Wechsler 8 A 250 V AC1
- LED-Anzeige- oder EMV-Entstörmodule
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

“Variclip” Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)



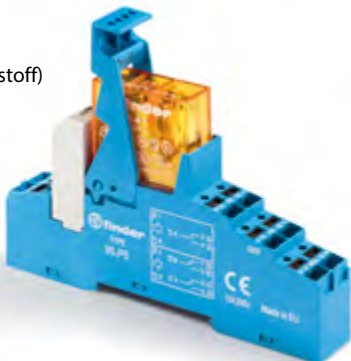
Haltebügel (Metall)



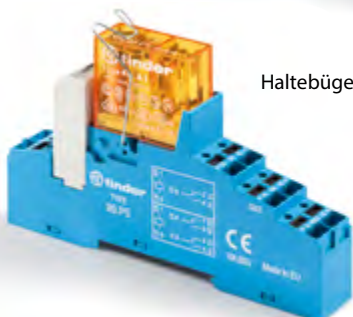
### Typ 48.P6

- Spulen für AC oder DC
- Nennspannung: 12 - 24 - 110 - 125 V DC  
12 - 24 - 110 - 230 V AC
- Anzahl der Kontakte: 1 Wechsler 16 A 250 V AC1
- LED-Anzeige- oder EMV-Entstörmodule
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

“Variclip” Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)



Haltebügel (Metall)



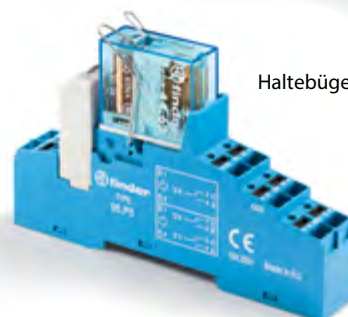
### Typ 48.P8

- DC Spulen
- Nennspannung: 12 - 24 - 110 - 125 V DC
- Anzahl der Kontakte: 2 Wechsler 10 A 250 V AC1
- LED-Anzeige- oder EMV-Entstörmodule
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

“Variclip” Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)



Haltebügel (Metall)







### Typ 4C.P1

- Spulen für AC oder DC
- Nennspannung: 12 - 24 - 110 - 125 V DC  
12 - 24 - 110 - 230 V AC
- Anzahl der Kontakte: 1 Wechsler 10 A 250 V AC1
- LED-Anzeige- oder EMV-Entstörmodule
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

“Variclip” Halte- und  
Demontagebügel (Kunststoff)



Haltebügel (Metall)



### Typ 4C.P2

- Spulen für AC oder DC
- Nennspannung: 12 - 24 - 110 - 125 V DC  
12 - 24 - 110 - 230 V AC
- Anzahl der Kontakte: 2 Wechsler 8 A 250 V AC1
- LED-Anzeige- oder EMV-Entstörmodule
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

“Variclip” Halte- und  
Demontagebügel (Kunststoff)



Haltebügel (Metall)





### Typ 58.P3

- Spulen für AC oder DC
- Nennspannung: 12 - 24 - 110 - 125 V DC  
 12 - 24 - 110 - 230 V AC
- Anzahl der Kontakte: 3 Wechsler 10 A 250 V AC1
- LED-Anzeige- oder EMV-Entstörmodule
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

“Variclip” Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)



Haltebügel (Metall)



### Typ 58.P4

- Spulen für AC oder DC
- Nennspannung: 12 - 24 - 110 - 125 V DC  
 12 - 24 - 110 - 230 V AC
- Anzahl der Kontakte: 4 Wechsler 7 A 250 V AC1
- LED-Anzeige- oder EMV-Entstörmodule
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)

“Variclip” Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)

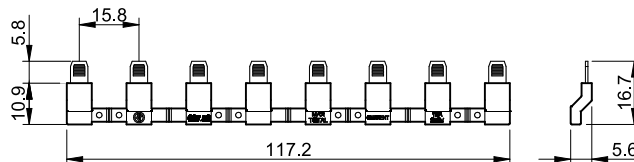
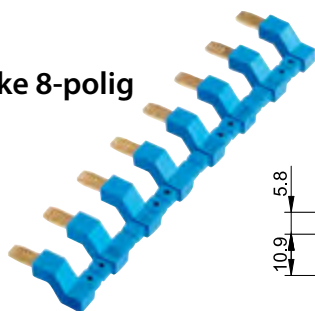


Haltebügel (Metall)



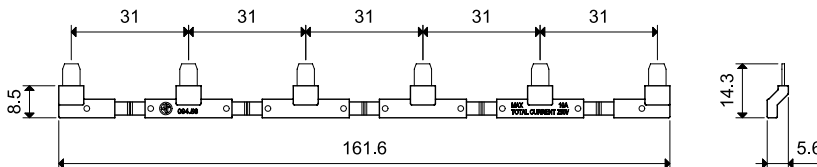
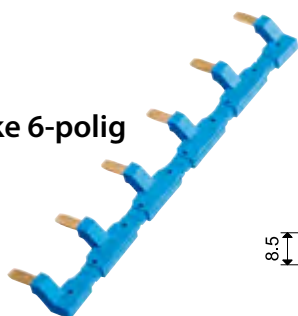
### Kammbrücke 8-polig

Typ 097.58



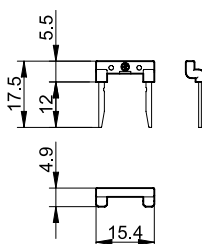
### Kammbrücke 6-polig

Typ 094.56



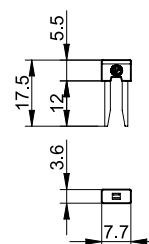
### Kammbrücke 2-polig

Typ 097.52



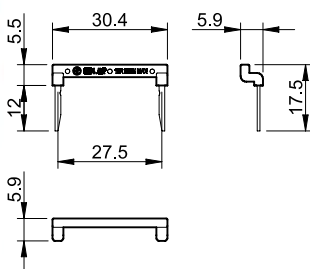
### Kammbrücke 2-polig

Typ 097.42



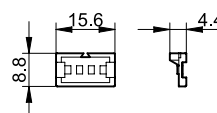
### Kammbrücke 2-polig

Typ 094.52.1



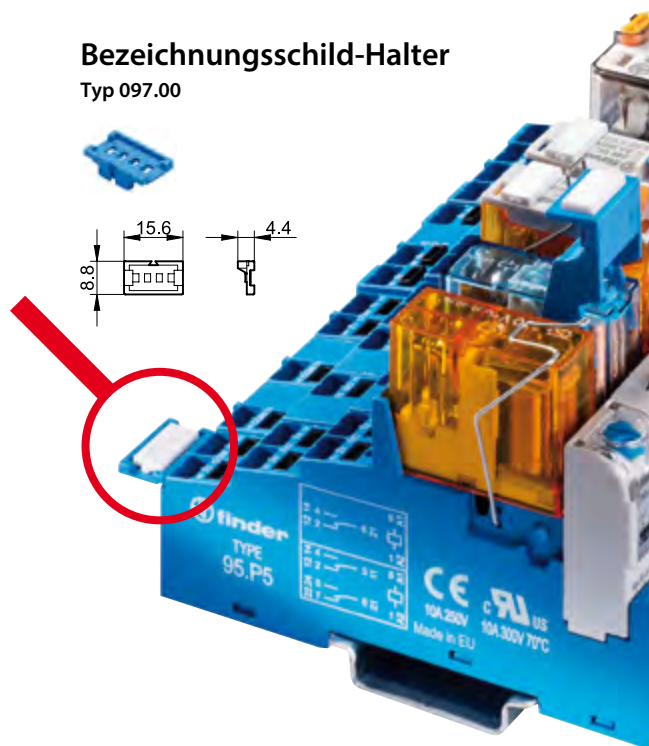
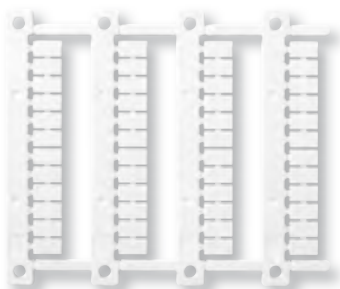
### Bezeichnungsschild-Halter

Typ 097.00



### Bezeichnungsschild-Matte

Typ 060.48  
zum Bedrucken  
mit CEMBRE  
Thermotransfer-Drucker





 **FINDER FRANCE Sarl**

Avenue d'Italie  
ZI du Pré de la Garde  
F - 73300 ST. JEAN DE MAURIENNE  
Tel.+33/479/83 27 27  
Fax +33/479/59 80 04  
finder.fr@findernet.fr

 **S.P.R.L. FINDER BELGIUM B.V.B.A.**

Bloemendael, 5  
B - 1547 BEVER  
Tel. +32/54/30 08 68  
Fax +32/54/ 30 08 67  
finder.be@findernet.com

 **FINDER P.L.C.**

Opal Way - Stone Business Park  
STONE, STAFFORDSHIRE  
ST15 OSS - UK  
Tel: +44 (0)1785 818100  
Fax: +44 (0)1785 815500  
finder.uk@findernet.com

 **FINDER AB**

Sångelekgatan 6c  
SE - 215 79 Malmö  
Tel: +46 (0) 40 93 77 77  
Fax:+46 (0) 40 93 78 78  
finder.se@findernet.com

 **FINDER ApS**

Bøstrupvej 11  
DK-8870 Langå  
Tel. +45 69 15 02 10  
Fax +45 69 15 02 11  
finder.dk@findernet.com

 **FINDER ELECTRICA S.L.U.**

C/ Severo Ochoa, 6  
Pol. Ind. Cap de L'Horta  
E - 46185 La Pobla de Vallbona (VALENCIA)  
Dirección Postal Aptdo 234  
Tel. +34-96 272 52 62  
Fax +34-96 275 02 50  
finder.es@findernet.com

 **FINDER PORTUGAL LDA**

Travessa Campo da Telheira, n. 56  
Vila Nova da Telha,  
P - 4470-828 - MAIA  
Tel. +351 22 99 42 900 -1-6-7-8  
Fax +351 22 99 42 902  
finder.pt@findernet.com

 **FINDER ECHIPAMENTE srl**

Str. Clujului nr. 75 F,  
401180 Turda  
Jud. CLUJ - ROMANIA  
Tel. +40 264 403 888  
Fax +40 264 403 889  
finder.ro@finder.ro

 **FINDER COMPONENTES LTDA.**

Rua Olavo Bilac, 326  
Bairro Santo Antônio  
São Caetano Do Sul - São Paulo  
CEP 09530 - 260 - BRASIL  
Tel. +55 11 4223 1550  
Tel. +55 11 2147 1550  
Fax +55 11 4223 1590  
finder.br@findernet.com

 **FINDER ARGENTINA**

Calle Martín Lezica 3079  
San Isidro - Buenos Aires  
CP B1642GJA - ARGENTINA  
Tel +54/11/5648.6576  
Fax +54/11/5648.6577  
finder.ar@findernet.com

 **FINDER Polska Sp. z o.o.**

ul. Malwowa 126  
PL - 60-175 Poznań  
Tel. +48 61 865 94 07  
Fax +48 61 865 94 26  
finder.pl@findernet.com

 **FINDER GmbH**

Hans-Böckler-Straße 44  
D - 65468 Trebur-Astheim  
Tel. +49 6147 2033-0  
Fax +49 6147 2033-377  
info@finder.de

 **FINDER RELAIS - NEDERLAND B.V.**

Dukdalfweg 51  
NL - 1041 BC Amsterdam  
Tel. +31/20/615 65 57  
Fax +31/20/617 89 92  
finder.nl@findernet.com

 **FINDER RELAIS VERTRIEBS GmbH**

IZ NÖ-Süd, Str. 2a, Obj. M 40  
A - 2351 Wiener Neudorf  
Tel. +43/2236/86 41 36 - 0  
Fax +43/2236/86 41 36 - 36  
finder.at@findernet.com

 **FINDER CZ, s.r.o.**

Radiová 1567/2b  
CZ - 102 00 PRAHA 10  
Tel. +420 286 889 504  
Fax +420 286 889 505  
finder.cz@findernet.com

 **FINDER - Hungary Kereskedelmi Kft.**

Kiss Ernő u. 1-3  
HU - 1046 BUDAPEST  
Tel. +36/1-369-30-54  
Fax +36/1-369-34-54  
finder.hu@findernet.com

 **FINDER (Schweiz) AG**

Industriestrasse 1a Postfach 23  
ch - 8157 DIELSDORF (ZH)  
Tel. +41 44 885 30 10  
Fax +41 44 885 30 20  
finder.ch@finder-relais.ch

 **FINDER RELAYS, INC.**

4191 Capital View Drive  
Suwanee, GA 30024 - U.S.A.  
Tel. +1/770/271-4431  
Fax +1/770/271-7530  
finder.us@findernet.com

 **RELEVADORES FINDER, S.A. de C.V**

Carretera a San Bernardino Chalchihuapan #43  
San Pablo Ahuatempan, Santa Isabel Cholula, Puebla.  
C.P. 74350 - MÉXICO.  
Tel. +52/222/2832392, 2832393, 2832394  
Fax. +52/222/7628471  
finder.mx@findernet.com

 **FINDER OOO**

Electrozavodskaya street 24-1  
107023 MOSCOW  
RUSSIAN FEDERATION  
Tel. +7/495/229 4929  
Fax +7/495/229 4942  
finder.ru@findernet.com

 **FINDER ASIA Ltd.**

Room 901 - 903, 9F, Premier  
Center20 Cheung Shun Street  
Cheung Sha Wan, Kowloon  
Hong Kong  
Tel. +852 3188 0212  
Fax +852 3188 0263  
finder.hk@findernet.com

 **FINDER INDIA PVT. LTD.**

Unit No.912 - R.G. Trade Tower,  
Netaji Subhash Place,  
Wazirpur District Centre,  
Pitampura - Delhi - 110034 - INDIA  
Tel. +91-11-47564343  
Fax +91-11-47564344  
finder.in@findernet.com